## Тит Макций Плавт. Куркулион

\_\_\_\_\_

Curculio.

Перевод с латинского <u>А. Артюшкова</u>. Комментарии составлены на основе работ М. Покровского Собрание сочинений в 3-х томах. Т. 2. М.: "Терра", 1997 ОСК Бычков М.Н.

-----

 $\{$ Строки, являющиеся по мнению большинства издателей позднейшей вставкой в текст Плавта, взяты в квадратные скобки или вынесены в подстрочные примечания. $\}$ 

#### СОДЕРЖАНИЕ

Куркулиона Федром юный в Карию

Услал, чтоб денег взять. А тот подложную

Расписку пишет, обманув соперника,

Кольцом его расписку запечатавши.

Узнав печать солдата, деньги своднику

Ликон в уплату отдает за девушку.

И вот, сестру узнавши в ней пропавшую,

Отводит воин тут Ликона, сводника,

На суд, сестру же выдает за Федрома.

# ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Палинур, раб Федрома.

Федром, юноша.

Леэна, старуха.

Планесия.

Каппадок, сводник.

Повар.

Куркулион, парасит Федрома.

Ликон, меняла.

Xopar.

Ферапонтигон, воин.

Действие происходит в Эпидавре. Улица с соседними домами Федрома и Каппадока. Храм Эскулапа.

## АКТ ПЕРВЫЙ

### СЦЕНА ПЕРВАЯ

Палинур, Федром, мальчик.

• • •